

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2019

**BIÊN BẢN NGHIỆM THU**  
**CHẤT LƯỢNG, KHỐI LƯỢNG SẢN PHẨM CÔNG ĐOẠN CÔNG TRÌNH**

**Công trình:** “Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương”

**Thuộc Dự án:** “Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương”

**Chủ đầu tư công trình:** Chi nhánh Công ty cổ phần Tư vấn dịch vụ công nghệ Tài nguyên môi trường.

**Đơn vị thi công:** Công ty TNHH Tư vấn, triển khai công nghệ và xây dựng Mỏ - Địa chất

Các bên tiến hành nghiệm thu:

-Đại diện chủ đầu tư:

Ông: Đoàn Châu Giang

- Chức vụ: Giám đốc

-Đại diện đơn vị thi công:

+ Ông: Trần Đình Kiên

- Chức vụ: Giám đốc

Các bên lập biên bản nghiệm thu công đoạn công trình như sau:

**1. Công tác thi công công đoạn công trình:** Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương 03 xã: Yên Lạc, Yên Ninh, Yên Trạch thuộc huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên.

**2. Các bên đã xem xét các văn bản và các sản phẩm sau đây:**

**a. Các văn bản:**

- Hồ sơ kiểm tra chất lượng, khối lượng công trình, sản phẩm cấp đơn vị thi công;

- Báo cáo thẩm định chất lượng, khối lượng công trình, sản phẩm;

- Các sản phẩm đã hoàn thành và các tài liệu liên quan khác kèm theo.

**b. Khối lượng, mức khó khăn và chất lượng các sản phẩm của các hạng mục công việc đã thẩm định:**

| Số TT | Tên công việc  | Đơn vị tính | KL Theo hợp đồng | Thực hiện kỳ này | Đánh giá    |
|-------|--|-------------|------------------|------------------|-------------|
| I.1   | Xây dựng CSDL địa chính  |             |                  |                  |             |
| 1     | Công tác chuẩn bị  |             |                  |                  |             |
| 1,1   | Lập kế hoạch thi công chi tiết: xác định thời gian, địa điểm, khối lượng và nhân lực thực hiện của từng bước công việc; lập kế hoạch làm việc với các đơn vị có liên quan đến công tác xây dựng CSDL địa chính trên địa bàn thi công | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 1,2   | Chuẩn bị nhân lực, địa điểm làm việc; chuẩn bị vật tư, thiết bị, dụng cụ, phân mềm phục vụ cho công tác xây dựng CSDL địa chính  | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 2     | Thu thập tài liệu, dữ liệu   | Thừa        |                  |                  |             |
| 3     | Rà soát, đánh giá, phân loại và sắp xếp tài liệu, dữ   |             | -                | -                |             |

| Số TT      | Tên công việc  | Đơn vị tính | KL Theo hợp đồng | Thực hiện kỳ này | Đánh giá    |
|------------|--|-------------|------------------|------------------|-------------|
|            | <b>liệu</b>  |             |                  |                  |             |
| <b>4</b>   | <b>Xây dựng dữ liệu không gian địa chính</b>   |             | -                |                  |             |
| 4,1        | Chuẩn hóa các lớp đối tượng không gian địa chính   |             | -                | -                |             |
| 4.1.1      | Lập bảng đối chiếu giữa lớp đối tượng không gian địa chính với nội dung tương ứng trong bản đồ địa chính để tách, lọc các đối tượng từ nội dung bản đồ địa chính   | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 4.1.2      | Chuẩn hóa các lớp đối tượng không gian địa chính chưa phù hợp với quy định kỹ thuật về CSDL đất đai  | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 4.1.3      | Rà soát chuẩn hóa thông tin thuộc tính cho từng đối tượng không gian địa chính theo quy định kỹ thuật về CSDL đất đai  | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 4,2        | Chuyển đổi các lớp đối tượng không gian địa chính từ tệp (File) bản đồ số vào CSDL theo phạm vi đơn vị hành chính cấp xã   | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| <b>5</b>   | <b>Xây dựng dữ liệu thuộc tính địa chính</b>   |             | -                |                  |             |
| 5,1        | Kiểm tra đầy đủ thông tin của thửa đất, lựa chọn tài liệu theo thứ tự ưu tiên (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)  | Thừa        | 58.089           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 5,2        | Lập bảng tham chiếu số thửa cũ và số thửa mới đối với các thửa đất đã được cấp Giấy chứng nhận theo bản đồ cũ nhưng chưa cấp đổi Giấy chứng nhận   | Thừa        | 8.774            | -                |             |
| 5,3        | Nhập thông tin từ tài liệu đã lựa chọn, trong đó: (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)  | Thừa        | 58.089           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 5.3.1      | <i>Loại I: Thửa đất loại A (đã được cấp Giấy chứng nhận chưa có tài sản gắn liền với đất)</i>  | Thừa        | 17.120           | 6.444            | Đạt yêu cầu |
| 5.3.3      | <i>Loại III: Thửa đất loại C (Giấy chứng nhận cấp chung cho nhiều thửa đất)</i>  | Thừa        | 38.264           | 9.635            | Đạt yêu cầu |
| 5.3.4      | <i>Loại IV: Thửa đất loại E (chưa được cấp Giấy chứng nhận hoặc không được cấp Giấy chứng nhận)</i>  | Thừa        | 2.705            | 2.724            | Đạt yêu cầu |
| <b>6</b>   | <b>Hoàn thiện dữ liệu địa chính</b>  |             | -                |                  |             |
| 6,1        | Hoàn thiện 100% thông tin trong CSDL   | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 6,2        | Xuất số địa chính (điện tử) theo khuôn dạng tệp tin PDF (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)  | Thừa        | 58.089           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| <b>7</b>   | <b>Xây dựng siêu dữ liệu địa chính</b>   |             | -                |                  |             |
| 7,1        | Thu nhận các thông tin cần thiết để xây dựng siêu dữ liệu (thông tin mô tả dữ liệu) địa chính  | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| 7,2        | Nhập thông tin siêu dữ liệu địa chính cho từng đơn vị hành chính cấp xã  | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| <b>8</b>   | <b>Đối soát, tích hợp dữ liệu vào hệ thống (do Văn phòng Đăng ký đất đai thực hiện)</b>  |             | -                | -                |             |
| <b>9</b>   | <b>Phục vụ kiểm tra, nghiệm thu CSDL địa chính</b>   |             | -                |                  |             |
|            | Chuẩn bị tư liệu, tài liệu và phục vụ giám sát, kiểm tra, nghiệm thu; tổng hợp, xác định khối lượng sản phẩm đã thực hiện theo định kỳ hàng tháng, theo công đoạn công trình và khi kết thúc công trình. Lập biên bản bàn giao dữ liệu địa chính | Thừa        | 69.311           | 18.803           | Đạt yêu cầu |
| <b>1.2</b> | <b>Xây dựng dữ liệu không gian đất đai nền</b>   |             | -                |                  |             |
| <b>1</b>   | <b>Xây dựng dữ liệu không gian đất đai nền</b>   |             | 3                | -                |             |
| 1,1        | Xử lý biên theo quy định về bản đồ đối với các tài liệu bản đồ tiếp giáp nhau  | Xã          | 3                |                  | Đạt yêu cầu |
| 1,2        | Tách, lọc và chuẩn hóa các lớp đối tượng không gian đất đai nền  | Xã          | 3                |                  | Đạt yêu cầu |
| 1,3        | Chuyển đổi các lớp đối tượng không gian đất đai nền từ tệp (File) bản đồ số vào CSDL   | Xã          | 3                |                  | Đạt yêu cầu |
| 1,4        | Gộp các thành phần tiếp giáp nhau của cùng một đối tượng không gian đất đai nền thành một đối tượng duy nhất phù hợp với thông tin thuộc tính của đối tượng  | Xã          | 3                |                  | Đạt yêu cầu |

| Số TT | Tên công việc   | Đơn vị tính | KL Theo hợp đồng | Thực hiện kỳ này | Đánh giá    |
|-------|---|-------------|------------------|------------------|-------------|
|       | theo phạm vi đơn vị hành chính cấp xã   |             |                  |                  |             |
| 2     | Tích hợp dữ liệu không gian đất đai nền   |             | -                | -                |             |
| 2,1   | Xử lý tiếp biên dữ liệu không gian đất đai nền giữa các đơn vị hành chính cấp xã, cấp huyện liền kề   | Xã          | 3                |                  | Đạt yêu cầu |
| 1.3   | Quét giấy tờ pháp lý và xử lý tập tin   |             | -                |                  |             |
| 1     | Quét giấy tờ pháp lý về quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất  |             | -                |                  |             |
| 1,1   | Quét trang A3   | Trang A3    | 40.340           | 13.818           | Đạt yêu cầu |
| 1,2   | Quét trang A4   | Trang A4    | 86.090           | 27.943           | Đạt yêu cầu |
| 2     | Xử lý các tệp tin quét thành tệp (File) hồ sơ quét dạng số của thửa đất, lưu trữ dưới khuôn dạng tệp tin PDF (ở định dạng không chỉnh sửa được) | Trang       | 126.430          | 41.761           | Đạt yêu cầu |
| 3     | Tạo liên kết hồ sơ quét dạng số với thửa đất trong CSDL (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)   | Thửa        | 58.089           | 18.803           | Đạt yêu cầu |

**3. Trên cơ sở nghiên cứu các tài liệu kiểm tra nghiệm thu, các bên xác nhận những điểm sau đây:**

*a. Về thời gian thực hiện công đoạn công trình:* Từ tháng 7 năm 2019 đến tháng 12 năm 2019

*b. Về khối lượng đã hoàn thành:*

Đơn vị thi công đã hoàn thành khối lượng công việc như đã nêu ở mục 2.b.

*c. Về chất lượng:*

Việc Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương đã thi công đạt yêu cầu kỹ thuật theo đúng quy định.

*d. Sản phẩm chuẩn bị giao nộp*

Khối lượng công việc đã hoàn thành bảo đảm chất lượng theo quy định hiện hành.

*đ. Mức độ khó khăn:*

Chấp nhận mức độ khó khăn theo Thiết kế kỹ thuật - dự toán đã được duyệt.

**4. Kết luận:**



Chấp nhận nghiệm thu các sản phẩm với khối lượng hoàn thành nêu ở mục 2.b;

Chấp nhận mức độ khó khăn của các hạng mục công việc theo điều chỉnh Thiết kế kỹ thuật - dự toán đã được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

Biên bản được lập thành 08 bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 bản, 04 bản lưu hồ sơ nghiệm thu cấp chủ đầu tư và phục vụ thanh quyết toán công trình.

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ**

**THI CÔNG**

  
  
**GIÁM ĐỐC**  
**PGS.TS. Trần Đình Kiên**

**ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ**



**GIÁM ĐỐC**  
**Đoàn Châu Giang**

Phụ lục 03.a

**BẢNG XÁC ĐỊNH GIÁ TRỊ KHỐI LƯỢNG CÔNG VIỆC HOÀN THÀNH THEO HỢP ĐỒNG ĐỀ NGHỊ THANH TOÁN**

(Ban hành kèm theo Thông tư số 08/2016/TT-BTC ngày 18/01/2016 của Bộ Tài chính)

Tên dự án: "Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương"  
 Tên gói thầu: "Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương"  
 Hợp đồng số: -2019/TECOS-CODECO

Mã dự án:

Bên đặt hàng: Chi nhánh Công ty Cổ phần Tư vấn Dịch vụ Công nghệ Tài nguyên - Môi trường  
 Bên cung cấp dịch vụ: Công ty TNHH Tư vấn, triển khai công nghệ và xây dựng Mỏ - địa chất  
 Thanh toán lần thứ: 1

Căn cứ xác định: Biên bản nghiệm thu chất lượng, khối lượng công trình sản phẩm ngày tháng năm 2019  
 Hai bên thống nhất xác định giá trị khối lượng công việc hoàn thành như sau:

| Số TT      | Tên công việc  | Đơn vị tính | Khối lượng    |                         |                  | Đơn giá thanh toán |                          | Thành tiền    |                       |                         | Ghi chú            |                    |                       |  |
|------------|--|-------------|---------------|-------------------------|------------------|--------------------|--------------------------|---------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|--|
|            |  |             | Theo hợp đồng | Thực hiện               |                  | Theo hợp đồng      | Đơn giá bổ sung (nếu có) | Theo hợp đồng | Thực hiện             |                         |                    |                    |                       |  |
|            |  |             |               | Lũy kế đến hết kỳ trước | Thực hiện kỳ này |                    |                          |               | Lũy kế đến hết kỳ này | Lũy kế đến hết kỳ trước |                    | Thực hiện kỳ này   | Lũy kế đến hết kỳ này |  |
| 1          | 2  | 3           | 4             | 5                       | 6                | 7                  | 8                        | 9             | 10                    | 11                      | 12                 | 13                 | 14                    |  |
| <b>I.1</b> | <b>Xây dựng CSDL địa chính</b>   |             |               |                         |                  |                    |                          |               |                       |                         |                    |                    |                       |  |
| <b>1</b>   | <b>Công tác chuẩn bị</b>   |             |               |                         |                  |                    |                          |               | <b>1,996,005,958</b>  |                         | <b>613,741,640</b> | <b>613,741,640</b> |                       |  |
|            |  |             |               |                         |                  |                    |                          |               | 56,211,221            |                         | 15,249,233         | 15,249,233         |                       |  |
| 1.1        | Lập kế hoạch thi công chi tiết: xác định thời gian, địa điểm, khối lượng và nhân lực thực hiện của từng bước công việc; lập kế hoạch làm việc với các đơn vị có liên quan đến công tác xây dựng CSDL địa chính trên địa bàn thi công | Thửa        | 69,311        |                         | 18,803           | 18,803             | 415                      |               | 28,764,065            |                         | 7,803,245          | 7,803,245          |                       |  |
| 1.2        | Chuẩn bị nhân lực, địa điểm làm việc; chuẩn bị vật tư, thiết bị, dụng cụ, phần mềm phục vụ cho công tác xây dựng CSDL địa chính  | Thửa        | 69,311        |                         | 18,803           | 18,803             | 396                      |               | 27,447,156            |                         | 7,445,988          | 7,445,988          |                       |  |
| <b>2</b>   | <b>Thu thập tài liệu, dữ liệu</b>  | Thửa        |               |                         |                  |                    |                          |               |                       |                         |                    |                    |                       |  |
| <b>3</b>   | <b>Rà soát, đánh giá, phân loại và sắp xếp tài liệu, dữ liệu</b>   |             |               |                         |                  |                    |                          |               |                       |                         |                    |                    |                       |  |
| <b>4</b>   | <b>Xây dựng dữ liệu không gian địa chính</b>   |             |               |                         |                  |                    |                          |               |                       |                         |                    |                    |                       |  |
| 4.1        | Chuẩn hóa các lớp đối tượng không gian địa chính   |             |               |                         |                  |                    |                          |               | 402,558,288           |                         | 109,207,824        | 109,207,824        |                       |  |
|            |  |             |               |                         |                  |                    |                          |               | 373,516,979           |                         | 101,329,367        | 101,329,367        |                       |  |
| 4.1.1      | Lập bảng đối chiếu giữa lớp đối tượng không gian địa chính với nội dung tương ứng trong bản đồ địa chính để tách, lọc các đối tượng từ nội dung bản đồ địa chính   | Thửa        | 69,311        |                         | 18,803           | 18,803             | 338                      |               | 23,427,118            |                         | 6,355,414          | 6,355,414          |                       |  |
| 4.1.2      | Chuẩn hóa các lớp đối tượng không gian địa chính chưa phù hợp với quy định kỹ thuật về CSDL đất đai  | Thửa        | 69,311        |                         | 18,803           | 18,803             | 1,779                    |               | 123,304,269           |                         | 33,450,537         | 33,450,537         |                       |  |
| 4.1.3      | Rà soát chuẩn hóa thông tin thuộc tính cho từng đối tượng không gian địa chính theo quy định kỹ thuật về CSDL đất đai  | Thửa        | 69,311        |                         | 18,803           | 18,803             | 3,272                    |               | 226,785,592           |                         | 61,523,416         | 61,523,416         |                       |  |
| 4.2        | Chuyển đổi các lớp đối tượng không gian địa chính từ tệp (File) bản đồ số vào CSDL theo phạm vi đơn vị hành chính cấp xã   | Thửa        | 69,311        |                         | 18,803           | 18,803             | 419                      |               | 29,041,309            |                         | 7,878,457          | 7,878,457          |                       |  |

|            |  |      |        |        |        |           |               |             |             |
|------------|--|------|--------|--------|--------|-----------|---------------|-------------|-------------|
| <b>5</b>   | <b>Xây dựng dữ liệu thuộc tính địa chính</b>   |      | -      | -      | -      | -         | 1,233,328,317 | 404,896,719 | 404,896,719 |
| 5.1        | Kiểm tra tính đầy đủ thông tin của thửa đất, lựa chọn tài liệu theo thứ tự ưu tiên<br>(thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)  | Thửa | 58,089 | 18,803 | 18,803 | 2,373     | 137,845,197   | 44,619,519  | 44,619,519  |
| 5.2        | Lập bảng tham chiếu số thửa cũ và số thửa mới đối với các thửa đất đã được cấp Giấy chứng nhận theo bản đồ cũ nhưng chưa cấp đổi Giấy chứng nhận   | Thửa | 8,774  | -      | -      | 1,186     | 10,405,964    | -           | -           |
| 5.3        | Nhập thông tin từ tài liệu đã lựa chọn, trong đó: (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)  | Thửa | 58,089 | 18,803 | 18,803 | -         | 1,085,077,156 | 360,277,200 | 360,277,200 |
| 5.3.1      | Loại I: Thửa đất loại A (đã được cấp Giấy chứng nhận chưa có tài sản gắn liền với đất)   | Thửa | 17,120 | 6,444  | 6,444  | 26,984    | 461,966,080   | 173,884,896 | 173,884,896 |
| 5.3.3      | Loại III: Thửa đất loại C (Giấy chứng nhận cấp chung cho nhiều thửa đất)   | Thửa | 38,264 | 9,635  | 9,635  | 15,264    | 584,061,696   | 147,068,640 | 147,068,640 |
| 5.3.4      | Loại IV: Thửa đất loại E (chưa được cấp Giấy chứng nhận hoặc không được cấp Giấy chứng nhận)   | Thửa | 2,705  | 2,724  | 2,724  | 14,436    | 39,049,380    | 39,323,664  | 39,323,664  |
| <b>6</b>   | <b>Hoàn thiện dữ liệu địa chính</b>  |      | -      | -      | -      | -         | 213,942,454   | 59,981,570  | 59,981,570  |
| 6.1        | Hoàn thiện 100% thông tin trong CSDL   | Thửa | 69,311 | 18,803 | 18,803 | 2,552     | 176,881,672   | 47,985,256  | 47,985,256  |
| 6.2        | Xuất số địa chính (diện từ) theo khuôn dạng tệp tin PDF (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)  | Thửa | 58,089 | 18,803 | 18,803 | 638       | 37,060,782    | 11,996,314  | 11,996,314  |
| <b>7</b>   | <b>Xây dựng siêu dữ liệu địa chính</b>   |      | -      | -      | -      | -         | 58,013,307    | 15,738,111  | 15,738,111  |
| 7.1        | Thu nhận các thông tin cần thiết để xây dựng siêu dữ liệu (thông tin mô tả dữ liệu) địa chính  | Thửa | 69,311 | 18,803 | 18,803 | 816       | 56,557,776    | 15,343,248  | 15,343,248  |
| 7.2        | Nhập thông tin siêu dữ liệu địa chính cho từng đơn vị hành chính cấp xã  | Thửa | 69,311 | 18,803 | 18,803 | 21        | 1,455,531     | 394,863     | 394,863     |
| <b>8</b>   | <b>Đối soát, tích hợp dữ liệu vào hệ thống (do Văn phòng Đăng ký đất đai thực hiện)</b>  |      | -      | -      | -      | -         | -             | -           | -           |
| <b>9</b>   | <b>Phục vụ kiểm tra, nghiệm thu CSDL địa chính</b>   |      | -      | -      | -      | -         | 31,952,371    | 8,668,183   | 8,668,183   |
|            | Chuẩn bị tư liệu, tài liệu và phục vụ giám sát, kiểm tra, nghiệm thu; tổng hợp, xác định khối lượng sản phẩm đã thực hiện theo định kỳ hàng tháng, theo công đoạn công trình và khi kết thúc công trình. Lập biên bản bàn giao dữ liệu địa chính | Thửa | 69,311 | 18,803 | 18,803 | 461       | 31,952,371    | 8,668,183   | 8,668,183   |
| <b>1.2</b> | <b>Xây dựng dữ liệu không gian đất đai nền</b>   |      | -      | -      | -      | -         | 36,178,305    | -           | -           |
| <b>1</b>   | <b>Xây dựng dữ liệu không gian đất đai nền</b>   |      | 3      | -      | -      | -         | 25,829,973    | -           | -           |
| 1.1        | Xử lý biên theo quy định về bản đồ đối với các tài liệu bản đồ tiếp giáp nhau  | Xã   | 3      | -      | -      | 1,437,196 | 4,311,588     | -           | -           |
| 1.2        | Tách, lọc và chuẩn hóa các lớp đối tượng không gian đất đai nền  | Xã   | 3      | -      | -      | 3,449,444 | 10,348,332    | -           | -           |
| 1.3        | Chuyển đổi các lớp đối tượng không gian đất đai nền từ tệp (File) bản đồ số vào CSDL   | Xã   | 3      | -      | -      | 876,127   | 2,628,381     | -           | -           |
| 1.4        | Gộp các thành phần tiếp giáp nhau của cùng một đối tượng không gian đất đai nền thành một đối tượng duy nhất phù hợp với thông tin thuộc tính của đối tượng theo phạm vi đơn vị hành chính cấp xã  | Xã   | 3      | -      | -      | 2,847,224 | 8,541,672     | -           | -           |
| <b>2</b>   | <b>Tích hợp dữ liệu không gian đất đai nền</b>   |      | -      | -      | -      | -         | 10,348,332    | -           | -           |

|                             |   |          |         |        |        |       |           |  |               |   |             |             |             |
|-----------------------------|---|----------|---------|--------|--------|-------|-----------|--|---------------|---|-------------|-------------|-------------|
| 2.1                         | Xử lý tiếp biên dữ liệu không gian đất đai nền giữa các đơn vị hành chính cấp xã, cấp huyện liên kế   | Xã       | 3       |        |        | -     | 3,449,444 |  | 10,348,332    |   | -           | -           |             |
| 1.3                         | Quét giấy tờ pháp lý và xử lý tập tin   |          |         |        |        | -     | -         |  | 540,635,692   |   | 178,139,775 | 178,139,775 |             |
| 1                           | Quét giấy tờ pháp lý về quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất  |          |         |        |        | -     | -         |  | 276,333,060   |   | 91,667,562  | 91,667,562  |             |
| 1.1                         | Quét trang A3   |          |         |        |        |       |           |  |               |   |             |             |             |
| 1.2                         | Quét trang A4   | Trang A3 | 40,340  | 13,818 | 13,818 | 2,727 |           |  | 110,007,180   |   | 37,681,686  | 37,681,686  |             |
|                             |   | Trang A4 | 86,090  | 27,943 | 27,943 | 1,932 |           |  | 166,325,880   |   | 53,985,876  | 53,985,876  |             |
| 2                           | Xử lý các tập tin quét thành tệp (File) hồ sơ quét dạng số của thửa đất, lưu trữ dưới khuôn dạng tệp tin PDF (ở định dạng không chỉnh sửa được) | Trang    | 126,430 | 41,761 | 41,761 | 1,099 |           |  | 138,946,570   |   | 45,895,339  | 45,895,339  |             |
| 3                           | Tạo liên kết hồ sơ quét dạng số với thửa đất trong CSDL (thửa đã cấp GCN + thửa đã đăng ký)   | Thửa     | 58,089  | 18,803 | 18,803 | 2,158 |           |  | 125,356,062   |   | 40,576,874  | 40,576,874  |             |
| TỔNG CHI PHÍ TRONG ĐƠN GIÁ  |   |          |         |        |        |       |           |  | 2,572,819,955 | - | 791,881,415 | 791,881,415 |             |
| THUẾ VAT (10%)              |   |          |         |        |        |       |           |  |               |   |             |             |             |
| TỔNG CHI PHÍ (Bao gồm VAT)  |   |          |         |        |        |       |           |  | 257,281,996   |   | 79,188,142  | 79,188,142  |             |
| GIẢM TRỪ KINH PHÍ TIẾT KIỆM |   |          |         |        |        |       |           |  | 2,830,101,951 |   | 871,069,557 | 871,069,557 |             |
| GIÁ TRỊ SAU TRỪ             |   |          |         |        |        |       |           |  |               |   | 0           | 0           |             |
| LÀM TRÒN                    |   |          |         |        |        |       |           |  |               |   | 871,069,557 | 871,069,557 |             |
|                             |   |          |         |        |        |       |           |  |               |   | -           | 871,070,000 | 871,070,000 |

- Giá trị hợp đồng (Sau khi đã giảm trừ):
  - Giá trị tạm ứng theo hợp đồng còn lại chưa thu hồi đến cuối kỳ trước: 2,830,101,951 đồng
  - Số tiền đã thanh toán khối lượng hoàn thành đến cuối kỳ trước: 849,129,372 đồng
  - Lũy kế giá trị khối lượng thực hiện đến cuối kỳ này (Sau khi đã giảm trừ): 871,070,000 đồng
  - Thanh toán để thu hồi tạm ứng: - đồng
  - Giá trị đề nghị thanh toán kỳ này: 871,070,000 đồng
- Số tiền bằng chữ: #####
7. Lũy kế giá trị thanh toán: 871,070,000 đồng

Đại diện đơn vị thi công



Ngày 31 tháng 12 năm 2019  
Đại diện chủ đầu tư



**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*

\*\*\*\*\*

**BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG**

Căn cứ Hợp đồng thi công số 02-2019/TECOS-CODECO ngày 04/10/2019 giữa Chi nhánh Công ty Cổ phần Tư vấn Dịch vụ Công nghệ Tài nguyên Môi trường với Công ty TNHH Tư vấn, triển khai công nghệ và Xây dựng Mỏ - Địa chất -CODECO về việc thực hiện 1 phần lô thầu số 2 “ Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương”

Căn cứ các biên bản nghiệm thu khối lượng và xác định giá trị khối lượng công việc hoàn thành về việc thực hiện 1 phần lô thầu số 2 “ Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương giữa Chi nhánh Công ty Cổ phần Tư vấn Dịch vụ Công nghệ Tài nguyên Môi trường với Công ty TNHH Tư vấn, triển khai công nghệ và Xây dựng Mỏ - Địa chất -CODECO.

*Hôm nay, ngày 31 tháng 12 năm 2020. Tại số 81 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội. Chúng tôi gồm:*

**Bên A: CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN DỊCH VỤ CÔNG NGHỆ TÀI NGUYÊN MÔI TRƯỜNG**

Ông: **Đoàn Châu Giang**

Quốc tịch: Việt Nam

Chức vụ: Giám đốc

Điện thoại: (84-4) 3 8358760.

Fax: (84-4) 3 7753104

Địa chỉ: 81 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.

Tài khoản: 0011003216688 tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (VCB) – Chi nhánh Sở Giao dịch.

Mã số thuế: 0100103778-001

**Bên B: CÔNG TY TNHH TƯ VẤN, TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ VÀ XÂY DỰNG MỎ - ĐỊA CHẤT - CODECO**

Đại diện: Ông **Trần Đình Kiên**

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Số 36 ngõ 30, Tạ Quang Bửu, P.Bách Khoa, quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội

Văn phòng giao dịch: Tầng 1 nhà A, trường Đại học Mỏ - Địa chất, phường Đức Thắng, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

Điện thoại: 024.37550428

Tài khoản số: 111000037499, tại Ngân hàng Vietinbank – CN Nam Thăng Long – Hà Nội

Mã số thuế: 0101074336

Hai bên nhất trí thanh lý hợp đồng thi công số 02-2019/TECOS-CODECO ngày 04/10/2019 với những nội dung sau:

### 1. Kết quả thực hiện hợp đồng

Bên B đã hoàn thành nội dung công việc thực hiện 1 phần lô thầu số 2 “ Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương” theo Hợp đồng thi công số 02-2019/TECOS-CODECO ngày 04/10/2019 đã ký kết Chi tiết nội dung theo Biên bản nghiệm thu ngày 24 tháng 12 năm 2020.

### 2. Thỏa thuận về nghĩa vụ tài chính

- Giá trị hợp đồng: 2.830.101.951 đồng;
- Giá trị khối lượng công việc hoàn thành: 1.609.562.304 đồng
- Giá trị thanh lý hợp đồng: Giá trị thanh lý hai bên thống nhất theo giá trị khối lượng công việc hoàn thành: 1.609.562.304 đồng

*Bằng chữ: Một tỷ, sáu trăm linh chín triệu, năm trăm sáu hai nghìn, ba trăm linh tư đồng.*

- Số tiền Bên A đã thanh toán cho Bên B: 1.125.580.132 đồng

*Bằng chữ: Một tỷ, một trăm hai lăm triệu, năm trăm tám mươi nghìn, một trăm ba hai đồng.*

- Số tiền Bên A còn phải thanh toán cho bên B: 483.982.172 đồng.

*Bằng chữ: Bốn trăm tám ba triệu, chín trăm tám hai nghìn, một trăm bảy hai đồng.*

### 3. Thỏa thuận thanh lý

Trách nhiệm của hai bên đối với hợp đồng thi công số 02-2019/TECOS-CODECO ngày 04/10/2019 được chấm dứt khi bên A thanh toán hết cho bên B số tiền trên.

Hai bên nhất trí ký kết thanh lý hợp đồng thi công số 02-2019/TECOS-CODECO ngày 04/10/2019.

Biên bản thanh lý được lập thành 06 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 03 bản./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A  
GIÁM ĐỐC**



**Đoàn Châu Giang**

**ĐẠI DIỆN BÊN B  
GIÁM ĐỐC**



**Trần Đình Kiên**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**HỢP ĐỒNG THI CÔNG**

Số: 02 -2019/TECOS-CODECO

*Thực hiện một phần Lô thầu số 2 “Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương” thuộc dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thực hiện tại tỉnh Thái Nguyên*

- Căn cứ Hợp đồng số 02/2019/HĐDVKT/VILGTN ngày 24 tháng 06 năm 2019 giữa Ban quản lý dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thực hiện tại tỉnh Thái Nguyên và Công ty Cổ phần Tư vấn dịch vụ công nghệ Tài nguyên - Môi trường về việc thực hiện Lô thầu số 2 “Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu huyện Phú Lương” thuộc dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thực hiện tại tỉnh Thái Nguyên;

- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 04 tháng 10 năm 2019, tại Công ty Cổ phần Tư vấn dịch vụ công nghệ Tài nguyên - Môi trường (TECOS), đại diện các bên gồm có:

**BÊN A: CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN DỊCH VỤ CÔNG NGHỆ TÀI NGUYÊN – MÔI TRƯỜNG**

- Đại diện: Ông **Đoàn Châu Giang** Chức vụ: Giám đốc
- Địa chỉ: 81 Nguyễn Chí Thanh, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, Hà Nội;
- Điện thoại: 024 38358039;
- Tài khoản: 001 100 321 6688 tại Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (VCB) - Chi nhánh Sở Giao dịch;
- Mã số thuế: 0100103778-001;

**BÊN B: CÔNG TY TNHH TƯ VẤN, TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ VÀ XÂY DỰNG MỎ - ĐỊA CHẤT - CODECO**

- Đại diện: Ông **Trần Đình Kiên** Chức vụ: Giám đốc
- Địa chỉ: Số 36 ngõ 30, Tạ Quang Bửu, P.Bách Khoa, Q.Hai Bà Trưng, Hà Nội.
- Văn phòng giao dịch: Tầng 1 nhà A, Trường Đại học Mỏ- Địa chất, P.Đức Thắng, Q.Bắc Từ Liêm, Hà Nội.
- Điện thoại: 024 37550428
- Tài khoản số: 111000037499, tại Vietinbank - CN Nam Thăng Long, Hà Nội.
- Mã số thuế: 0101074336

Sau khi bàn bạc và thỏa thuận, hai bên thống nhất tiến hành ký kết hợp đồng thi công thực hiện một phần Lô thầu số 2 “Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương” thuộc dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thực hiện tại tỉnh Thái Nguyên theo những nội dung sau:

## **I. NỘI DUNG, TRÁCH NHIỆM VÀ QUYỀN LỢI BÊN B**

### **1. Nội dung:**

#### *1.1. Nội dung thực hiện:*

Xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính và không gian đất đai nền của 03 xã: Yên Lạc, Yên Ninh, Yên Trạch thuộc huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên.

- Xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính;
- Xây dựng dữ liệu không gian đất đai nền;
- Quét giấy tờ pháp lý và xử lý tập tin.

#### *1.2. Sản phẩm giao nộp*

Sản phẩm dữ liệu không gian đất đai nền: Dữ liệu không gian đất đai nền được bàn giao dưới định dạng GML của 03 xã: Yên Lạc, Yên Ninh, Yên Trạch, huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên.

Sản phẩm về cơ sở dữ liệu địa chính: Dữ liệu không gian địa chính được bàn giao dưới định dạng GML, dữ liệu thuộc tính địa chính được bàn giao dưới dạng XML; Dữ liệu hồ sơ quét được bàn giao dưới dạng PDF; Sổ địa chính (điện tử) được bàn giao dưới dạng PDF; Siêu dữ liệu địa chính được bàn giao dưới dạng XML.

### **2. Trách nhiệm:**

- Tổ chức thực hiện dự án theo đúng nội dung, dự toán đã được duyệt;
- Chất lượng sản phẩm bảo đảm theo Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT ngày 28 tháng 12 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc Ban hành quy định kỹ thuật về cơ sở dữ liệu đất đai và các văn bản pháp luật hiện hành.
- Đảm bảo hoàn thành các nội dung, sản phẩm đạt chất lượng theo tiến độ, thời gian thực hiện dự án.

### **3. Quyền lợi:**

#### **3.1. Giá trị hợp đồng: 2.830.101.951 đồng.**

Bằng chữ: *Hai tỷ, tám trăm ba mươi triệu, một trăm linh một nghìn chín trăm năm mươi một đồng./.*

*(Chi tiết Phụ lục 1 đính kèm).*

3.2. Bên A sẽ tạm ứng không quá 30% giá trị hợp đồng cho bên B; số còn lại được thanh toán sau khi nghiệm thu, thanh lý hợp đồng.

## II. TRÁCH NHIỆM VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN A

1. Quản lý việc thực hiện nhiệm vụ đối với bên B.
2. Giải quyết kịp thời các vấn đề nảy sinh trong quá trình thực hiện nhiệm vụ của bên B, tạo điều kiện cho bên B thực hiện nhiệm vụ theo đúng kế hoạch.
3. Căn cứ vào khối lượng, chất lượng và tiến độ sản phẩm hoàn thành, tiến hành nghiệm thu, thanh lý hợp đồng theo quy định hiện hành.

## III. NHỮNG ĐIỀU KHOẢN CHUNG

1. Thời gian thực hiện: Năm 2019 - 2020.
2. Phương thức thanh toán: Thanh toán bằng chuyển khoản.
3. Xử phạt các hình thức vi phạm hợp đồng:

Nếu bên A đơn phương chấm dứt hợp đồng mà không do lỗi của bên B sẽ phải bồi thường toàn bộ các chi phí phát sinh cho đến thời điểm chấm dứt hợp đồng.

Nếu bên B đơn phương chấm dứt hợp đồng mà không do lỗi của bên A sẽ phải hoàn ứng lại toàn bộ số tiền mà bên A đã tạm ứng.

Nếu việc chấm dứt hợp đồng do lỗi của 1 trong 2 bên thì sẽ cùng bàn bạc thống nhất cách giải quyết theo từng trường hợp cụ thể.

### 4. Các cam kết khác:

Hai bên cam kết thực hiện các điều khoản đã ghi trong Hợp đồng. Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, nếu phát sinh vướng mắc, hai bên cùng nhau bàn bạc thống nhất cách giải quyết.

Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 06 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 03 bản./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
**GIÁM ĐỐC**



**Đoàn Châu Giang**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**  
**GIÁM ĐỐC**



**Trần Đình Kiên**



# HÓA ĐƠN GIÁ TRỊ GIA TĂNG

Mẫu số: 01GTKT3/002  
Ký hiệu: MD/14P  
Số: 0000487

Liên 2: Giao cho người mua  
Ngày 28 tháng 09 năm 2020

Đơn vị bán hàng : CÔNG TY TNHH TƯ VẤN, TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ VÀ XÂY DỰNG MỎ - ĐỊA CHẤT  
Địa chỉ : Số 36, Ngõ 30, Tạ Quang Bửu, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội  
Mã số thuế : 0101074336  
Điện thoại : 04.37550428  
Số tài khoản : 102010000686178 tại NH TMCP Công thương Việt Nam - CN Nam Thăng Long

Họ tên người mua hàng: .....  
Tên đơn vị: CN Công ty cổ phần Tư vấn dịch vụ Công nghệ Tài Nguyên - Môi trường  
Địa chỉ: 81 Nguyễn Chí Thanh, phường Láng Thượng, quận Đống Đa, TP Hà Nội  
Số tài khoản: 0011003216688 tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - CN Sở Giao dịch  
Hình thức thanh toán: Chuyển khoản Mã số thuế: 01 00103778 - 001

| STT | Tên hàng hóa, dịch vụ  | Đơn vị tính | Số lượng | Đơn giá | Thành tiền  |
|-----|--|-------------|----------|---------|-------------|
| 1   | 2  | 3           | 4        | 5       | 6=4x5       |
| 1   | Xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính theo nghiệm thu lần 2 hợp đồng số 02-2019/TECOS-CODECO ngày 04/10/2019 "Hàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương". |             |          |         | 231.372.847 |

Cộng tiền hàng: 231.372.847

Thuế suất GTGT: 10% Tiền thuế GTGT: 23.137.285

Tổng cộng tiền thanh toán: 254.510.132

Số tiền viết bằng chữ: Hai trăm năm mươi tư triệu năm trăm mười nghìn một trăm ba mươi hai đồng.

Người mua hàng  
(Ký, ghi rõ họ, tên)

Người bán hàng  
(Ký, ghi rõ họ, tên)

*[Signature]*  
Nguyễn Thị Việt Anh

Trưởng đơn vị  
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ, tên)  
*[Signature]*  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
PGS.TS: Lê Trọng Cường



(Cần kiểm tra, đối chiếu khi lập, giao, nhận hóa đơn)



# HÓA ĐƠN GIÁ TRỊ GIA TĂNG

Liên 1: Lưu

Ngày 31 tháng 12 năm 2019.

Mẫu số: 01GTKT3/002

Ký hiệu: MD/14P

Số: 0000478

6100/184 BH

Đơn vị bán hàng : CÔNG TY TNHH TƯ VẤN, TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ VÀ XÂY DỰNG MỎ - ĐỊA CHẤT  
 Địa chỉ : Số 36, Ngõ 30, Tạ Quang Bửu, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội  
 Mã số thuế : 0101074336  
 Điện thoại : 04.37550428  
 Số tài khoản : 102010000686178 tại NH TMCP Công thương Việt Nam - CN Nam Thăng Long

Họ tên người mua hàng: .....  
 Tên đơn vị: Chi nhánh Công ty Cổ phần Tư vấn dịch vụ Công nghệ Tài nguyên - Môi trường  
 Địa chỉ: 81 Nguyễn Chí Thanh, P. Lương Hạ, Q. Đống Đa, TP Hà Nội  
 Số tài khoản: 001.100.321.6688 tại Ngân hàng TMCP Ngoại Thương VN - CN Sở Giao dịch  
 Hình thức thanh toán: Chuyển khoản Mã số thuế: 01 00103778 - 001

| STT | Tên hàng hóa, dịch vụ  | Đơn vị tính | Số lượng | Đơn giá | Thành tiền  |
|-----|--|-------------|----------|---------|-------------|
| 1   | 2  | 3           | 4        | 5       | 6=4x5       |
| 1   | Xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính theo nghiệm thu lần 1 hợp đồng số 02-2019/TECOS - CODECO ngày 04/10/2019 "Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương" |             |          |         | 791.881.818 |

Cộng tiền hàng: 791.881.818  
 Thuế suất GTGT: 10% Tiền thuế GTGT: 79.188.182  
 Tổng cộng tiền thanh toán: 871.070.000

Số tiền viết bằng chữ: Tám trăm bảy mươi một triệu không trăm bảy mươi nghìn đồng.

Người mua hàng  
(Ký, ghi rõ họ, tên)

Người bán hàng  
(Ký, ghi rõ họ, tên)

*Nguyễn Thị Việt Anh*



Thủ trưởng đơn vị  
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ, tên)

GIÁM ĐỐC  
PGS.TS. Trần Đình Kiên

(Cần kiểm tra, đối chiếu khi lập, giao, nhận hóa đơn)

In tại công ty TNHH MTV in Tài chính - ĐT: 04.38362581 - MST: 0100111225

TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT  
CÔNG TY TNHH TƯ VẤN, TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ  
VÀ XÂY DỰNG MỎ - ĐỊA CHẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BIÊN BẢN XÁC NHẬN**

Cán bộ tham gia để tài nghiên cứu khoa học sản xuất năm 2020-2021

TẠI CÔNG TY TNHH TƯ VẤN, TRIỂN KHAI CÔNG NGHỆ VÀ XÂY DỰNG MỎ - ĐỊA CHẤT

Đơn vị tính: Triệu đồng

| TT | Tên hợp đồng  | Số HĐ         | Ngày ký Hợp đồng | Tổng giá trị hợp đồng | Tổng số tiền chuyển về | Chủ đề tài  | Người tham gia                                    |
|----|---|---------------|------------------|-----------------------|------------------------|-------------|---|
| 1  | Trích đo địa chính thửa đất tỷ lệ 1/200 các cơ sở nhà đất thuộc sở hữu nhà nước do UBND quận Ba Đình quản lý  | 02/2020/HĐ    | 03/01/2020       | 1.835                 | 1.835                  | Lê Đức Vinh | Nguyễn Thanh Tuấn<br>Nguyễn Mai Hà<br>Đặng Lê Văn |
| 2  | Thực hiện một phần lô thầu số 2: "Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai huyện Phú Lương, thuộc dự án tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thực hiện tại tỉnh Thái Nguyên" | 02-2019/TECOS | 04/10/2019       | 2.830                 | 966                    | Lê Đức Vinh | Nguyễn Thanh Tuấn<br>Nguyễn Mai Hà<br>Đặng Lê Văn |

**XÁC NHẬN CỦA CÔNG TY**



GIÁM ĐỐC

PGS.TS. *Sườn Đình Kiên*